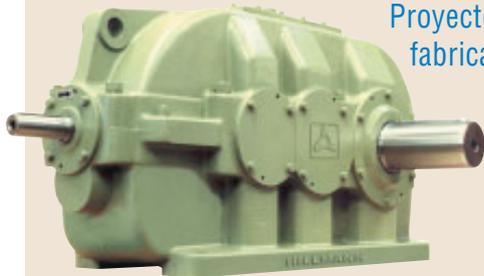




Accionamientos / Bombas

### Reductores y turboreductores,

normales y especiales, de ejes paralelos, planetarios y ortogonales, eje de salida sólido o hueco para montaje basculante sobre máquina. Par hasta 35 MNm, potencia hasta 5 MW @ 12.000 rpm.



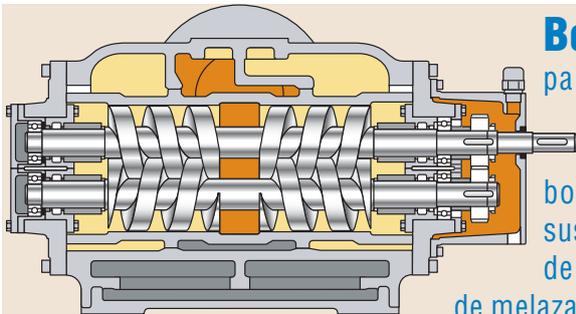
Proyecto, cálculo, fabricación y/o

repotenciación de accionamientos especiales, de uso terrestre y marino.



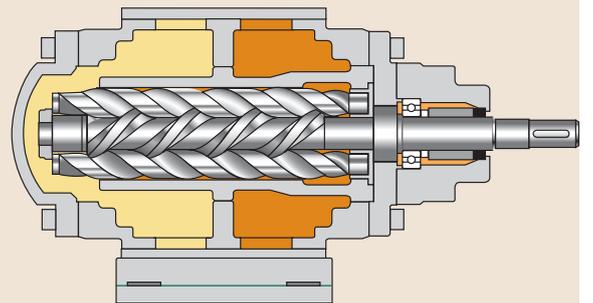
### Bombas a tornillos, doble y triple,

para impulsión continua de fluidos, libre de pulsaciones, con máximo rendimiento en amplios rangos de viscosidad y hasta 125 bar, 2000 m<sup>3</sup>/h y 300°C. Aplicación en bombeo o transporte por oleoductos de petróleo crudo y sus derivados



de refinación, de melazas y polímeros de alta viscosidad y bombeo de aguas salinas.

Proyecto y provisión de bombas a tornillos y motobombas paquetizadas, plantas de bombeo automatizadas y/o telesupervisadas.



### Acoplamientos elásticos o flexibles DENTAFLEX®, con d

dentado elastomérico de amortiguación sobreproporcional a la deflexión producida, mantenimiento sin desplazamiento de máquinas acopladas, par máximo hasta 400 kNm.

**DENTACOP®**, con dentado flexible, cardánico, aplicación industrial, par máximo 2.500 kNm.

**TURBOACOP** con dentado flexible, cardánico, lubricados por inyección, para turbomáquinas de elevada potencia hasta 25 MW@12.000 rpm.

**DENTADRAULIC®**, hidrodinámico de arranque gradual,

normal o retardado, con deslizamiento del 2-3 % permanente o bloqueado a régimen de velocidad.



### HILLMANN S. A.

Echeverría 230 • B1875ENF Wilde • Argentina

Teléfono: +54 (11) 4207-5537

Fax: +54 (11) 4206-2871

Correo electrónico: [info@hillmann.com.ar](mailto:info@hillmann.com.ar)

Internet: <http://www.hillmann.com.ar>



<i>Razón social:</i>	HILLMANN S.A.
<i>Domicilio de planta:</i>	Echeverría 230 - B1875ENF Wilde Buenos Aires - Argentina
<i>Teléfonos:</i>	+54 (11) 4207-5537 - Líneas rotativas
<i>Telefax:</i>	+54 (11) 4206-2871
<i>E-mail:</i>	info@hillmann.com.ar
<i>Fundación:</i>	Junio 1929
<i>Propiedades:</i>	3000 m <sup>2</sup> cubiertos 700 m <sup>2</sup> playas y accesos
<i>Números de inscripción:</i>	CUIT 30-50289738-8
<i>Ingresos Brutos:</i>	Convenio Multilateral N° 902-865.445-3
<i>Registro Industrial de la Nación IEM N°:</i>	253.691/4

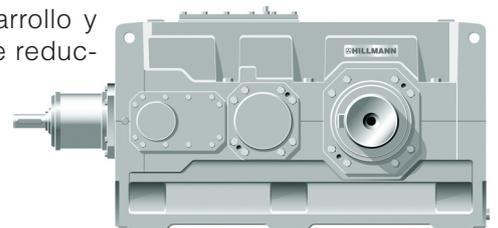
### **Evolución de la Empresa HILLMANN**

La firma HILLMANN S.A. inició sus actividades en junio de 1929, bajo el rubro de sus fundadores HILLMANN HNOS S.C.C. Dedicada a la fabricación de máquinas y equipos industriales, desde 1958 fue especializándose en el desarrollo y fabricación de reductores y multiplicadores de mediano y alto régimen de potencia y velocidad, de ejes paralelos, ortogonales, planetarios y sinfin-corona.

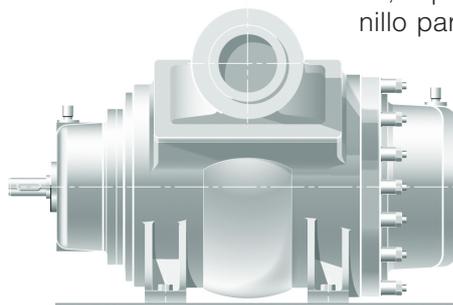
HILLMANN S.A. también fabrica reductores y multiplicadores especiales, con todos sus complementos en la técnica del accionamiento; cajas de transmisión ferroviarias, vehiculares, marinas y cajas de elevada potencia y velocidad para las turbo-máquinas.

Su dinámica evolución requirió la permanente ampliación de su planta fabril, actualmente en la localidad de WILDE, Prov. de Buenos Aires, para la racional ubicación de su plantel de máquinas altamente tecnificadas, automáticas y de control numérico, a la par de su laboratorio de control de calidad especializado y su departamento de ingeniería con su red interna de computación técnica y CAD 3D.

Desde 2001 se incorporó el desarrollo y fabricación de una nueva serie de reductores compactos, de caja bipartida, a ejes paralelos y ortogonal-paralelos, de montaje universal, con eje de salida horizontal o vertical, de las series *CU* y *KU*.



La tecnificación de su departamento de ingeniería y las necesidades de la industria del país motivaron el desarrollo y fabricación de nuevos productos, originando desde 1980 la fabricación de bombas de desplazamiento positivo, especialmente bombas a triple y doble tornillo para aceites, petróleo y todo tipo de fluidos, a presión de 1 hasta 16 bar.



Desde 1989 se completó el desarrollo y fabricación de las bombas a doble y triple tornillo, de mediana a elevada presión de hasta 100 bar, para inyección en oleoductos, poliductos y trasvasamientos especiales.

Las bombas a tornillos de 1 hasta 100 bar, tienen aplicación primordial en el trasvasamiento e impulsión de

aceites, petróleo (oleoductos), lubricación de máquinas de alto régimen de velocidad y potencia, como turbinas a gas y a vapor, compresores multicilindros para gas y equipamiento marino de lubricación y/o trasvasamiento.

Su alto rendimiento, durabilidad y economía en aplicaciones con fluidos de viscosidades superiores a las del agua, han influido en su actual, reconocida y difundida aplicación.

### **Rubros de producción**

- Engranajes reductores y multiplicadores normalizados, de ejes ortogonal-paralelos y paralelos, hasta elevado par;
- Turbo-engranajes de elevada potencia y velocidad, hasta 25 MW, mono-helicoidales con rodadura axial doble anular sobre rueda lenta, bi-helicoidales, con o sin desahogo central (tipo "chevron");
- Engranajes planetarios de elevada relación de transmisión y par de salida;
- Engranajes de transmisión ortogonal (angular) de simple o múltiple salida, directa, o con desacople mecánico, o electromecánico;
- Engranajes reductores de salida vertical para torres de enfriamiento,
- Cajas de transmisión ferroviaria y vehicular especial;
- Cajas de transmisión marina, reductoras e inversoras;
- Acoplamientos de todo tipo: dentados flexibles, cardánicos, elásticos y turbo-acoplamientos de hasta 25 MW, dentados con perfil especial y lubricación forzada;
- Bombas de desplazamiento positivo a doble y triple tornillo; para impulsión de todo tipo de fluidos, de variada viscosidad (1 a 56000 cp), presión (1 a 100 bar), caudal (0.002 a 1000 m<sup>3</sup>/h), en potencias (1 a 1000 kW).
- Paquetizado de equipos de accionamientos y/o unidades de bombeo de transferencia, terrestre o marino, con motores eléctricos o de combustión interna.

### **Control y certificación de calidad**

Tanto los productos de marca HILLMANN, como los repuestos de su fabricación, están sometidos a un proceso de control de calidad predeterminado, durante su procesamiento, según normas: ISO, DIN, ASTM, AGMA u otras afines. El control final de los engranajes, accionamientos, bombas a tornillos y equipos paquetizados, se realiza sobre bancos de prueba con su protocolización correspondiente.

### **Rubros de servicios**

Provisión de repuestos para engranajes y bombas de marca HILLMANN;

Provisión de repuestos para engranajes de marcas internacionales, a pedido originales o de fabricación local;

#### *Servicios especializados*

Revisión, verificación preventiva, reposición y reparación de productos de las marcas de engranajes reductores industriales y afines: BAUER, CITRÖEN MESSIAN, FALK; FLENDER, GRAFFENSTADEN, HANSEN, LUFKIN, MAAG, RENK, ROSSI, TURBOFLEX (BIBBY), VOITH: en engranajes reductores e inversores marinos de las marcas: FALK, LOHMANN, PHILADELPHIA, REINTJES Y SCHOTTEL; en bombas a tornillos de las marcas: ALLWEILER, BORNEMANN, IMO, KRAL, LEISTRITZ, SCAM y WARREN;

### **Consultoría HILLMANN**

Asesoramiento, proyecto, desarrollo, ingeniería, cálculo y diseño en accionamientos y plantas de bombeo de inyección a oleoductos.

## Representaciones

*EKATO RMT* (Alemania): Agitadores y sellos mecánicos especiales para elevada presión y gases inocuos o tóxicos (Petroquímica)

*KETTEN WULF* (Alemania): Cadenas de procesamientos pesados

*KTR* (Alemania): Acoplamientos elásticos y flexibles

*STÜWE* (Alemania): Discos de contracción

## Equipos, accesorios y repuestos HILLMANN para la industria

### *Ferroviaria y vehicular especial*

- Cajas de transmisión ferroviaria para: coches motores y locomotoras de maniobra;
- Cajas de velocidad de vehículos especiales y de múltiple tracción independiente;
- Acoplamientos flexibles cardánicos para boogies motorizados.

### *Centrales termoeléctricas*

- Fabricación de bombas a doble y triple tornillo HILLMANN, para transferencia de fluidos, lubricación forzada de turbinas y máquinas, reductores y multiplicadores, e inyección de combustibles (fuel-oil liviano a pesado);
- Repuestos y reparación de todo tipo y marca de bombas a doble y triple tornillo: IMO, ALLWEILER, SIG, etc.;
- Fabricación, repotenciación y reparación de reductores y multiplicadores de ejes coplanares paralelos y/o planetarios en potencias de hasta 10000 kW y hasta 17000 min<sup>-1</sup>, multiplicadores para compresores centrífugos;
- Fabricación, reposición y ajuste de cojinetes hidrodinámicos concéntricos, bi, tri y tetralobulares;
- Fabricación de acoplamientos dentados de elevada velocidad y potencia, de lubricación forzada, para vinculación de reductores y bombas a turbinas;
- Fabricación de reductores especiales para torres de enfriamiento con instrumentación de monitoreo y control vibracional; de acoples cardánicos ultralivianos de fibra carbono para cubrir grandes distancias sin apoyos;
- Fabricación e ingeniería de proyecto de ventiladores de torres de enfriamiento, de hasta Ø 12 m.
- Fabricación de palas de ventilador de hasta Ø 12 m, de resina sintética reforzada con telado de fibra de vidrio, Kevlar® y carbono, de perfil aerodinámico computado según parámetros de servicio; con borde de ataque en fibra Kevlar o guarda de acero inoxidable.

## Industria en general

### *Fabricación de engranajes de todo tipo y tamaños hasta Ø 2000 mm*

- cilíndricos rectos, helicoidales y de porte bombé
- cilíndricos bihelicoidales y de tipo CHEVRON
- cilíndricos rectos y helicoidales con perfil rectificado
- cilíndricos rectos y helicoidales interiores
- sinfín/corona generados con herramienta acorde al sinfín, con tallado de entrada tangencial
- cremalleras rectas o inclinadas, fresadas o rectificadas de perfil
- cónicos espiroidales, ejes convergentes o hipoidales, templados y lapidados a distancia de montaje
- cónicos rectos, inclinados y de porte bombé
- estriados interiores brochados o mortajados;
- estriados exteriores fresados y/o rectificados
- ruedas dentadas con entradas de diente para cajas de velocidad
- cojinetes de deslizamiento, radial, axial y/o combinados
- ruedas dentadas cilíndricas hasta Ø 14 m

## **Producción petrolera y minera**

*Fabricación y/o reparación de maquinaria mediana y pesada de yacimientos petrolíferos y mineros equipos de bombeo de asfalto*

- bombas de aceite
- bombas de oleoducto
- bombas a tornillos dobles y triples para oleoducto y destilería
- bombas alternativas de pozo profundo
- bombas de lodo (inyección)
- bombas de bombeo hidráulico
- cabezales angulares para bombas de pozo profundo y tipo MOINO (monohusillo excéntrico)
- mesas rotary
- quebrantadores, zarandas, cintas de transporte
- reductores angulares para torres de enfriamiento
- reductores de ejes paralelos, mono y bihelicoidales de flancos rectificadas
- reductores coaxiales
- reductores y multiplicadores de alta velocidad para turbinas
- engranajes especiales para vehículos de tracción pesada, de elevación o traslación
- motores neumáticos a pistones para instalaciones de coqueado
- acoplamientos flexibles, normales y especiales para turbinas (lubricación forzada)
- acoplamientos elásticos
- acoplamientos hidráulicos
- válvulas comunes y especiales (de seguridad y/o alta presión)
- impulsores centrífugos, lobulares, a tornillos, etc.
- mangas y ejes especiales. Motores neumáticos especialmente indicados para zonas de alta seguridad.

## **Petroquímica y química**

- Reductores de todo tipo, accionamientos de uniformadores, mezcladores y/o agitadores
- tornillos extrusores
- multiplicadores para bombas centrífugas

## **Siderurgia y laminación**

*Repuestos de accionamientos especiales para:*

- trenes de laminación
- mesas de transporte a rodillos
- bobinadoras
- trafiladoras
- elevadores de plano inclinado
- cizallas, etc.

## **Naviera**

- Cajas marinas reductoras y/o inversoras de acoplamiento hidráulico, a discos o mecánico, cajas para transmisión angular, accionamiento y cajas para timones impulsores de flujo transversal, reductores y cajas porta cabrestantes verticales y horizontales, cajas porta cojinetes para ejes pesados, engranajes de reposición para grandes reductores marinos, transmisiones angulares y otras.
- Bombas a engranajes y a doble y triple tornillo para aceites lubricantes, fuel-oil, petróleo, asfalto, etc.
- Rodamientos anulares de diámetro hasta 1800 mm, de 4 puntos de contacto, con dentados interiores o exteriores, para torres giratorias o torretas, cabrestantes, grúas autoportantes, etc.

